

Russian temporal clauses in terms of semantic-syntactic integration (a case study of a coordinating conjunction *kogda* ‘when’)

Pekelis O. E.

Russian State University for the Humanities/Moscow, Russia
opekelis@gmail.com

Abstract

The paper argues that the Russian temporal conjunction *kogda* ‘when’, which is traditionally treated as subordinating, may also be coordinating. Due to a very subtle semantic difference between the coordinating and subordinating instances of *kogda*, it is difficult to distinguish between them using the well-known criteria of coordination and subordination. This difficulty is solved as follows: first, contexts are introduced in which the two *kogda* clearly differ both semantically and syntactically; then the coordinating *kogda* is analyzed in these contexts based on the criteria. In the syntactic literature, temporal clauses are generally assumed to be more closely integrated with the host clause than, for example, causal or concessive clauses. Given the conclusion about the existence of coordinate temporal clauses, this point of view needs reconsideration.

Keywords: coordination, subordination, temporal clauses, adverbial clauses

DOI: 10.28995/2075-7182-2022-21-420-435

Русские временные клаузы на шкале семантико-синтаксической интеграции (на примере сочинительного союза *когда*)

Пекелис О. Е.

Российский государственный гуманитарный университет/Москва, Россия
opekelis@gmail.com

Аннотация

В статье обосновывается существование в русском языке сочинительного временного союза *когда*. Из-за зыбкости семантического различия между сочинительным и подчинительным *когда* их трудно разграничить, используя общепринятые критерии сочинения и подчинения. В работе эта трудность решается следующим образом: сначала выделяются контексты, в которых два *когда* отчетливо различимы на основе семантических и формальных признаков, затем в этих контекстах *когда* анализируется на основе критериев. В синтаксической литературе временные клаузы обычно считаются более тесно интегрированными с главной клаузой, чем, например, причинные и уступительные. Вывод о существовании сочинительных временных союзов требует пересмотра этой точки зрения.

Ключевые слова: сочинение, подчинение, временные клаузы, адвербиальные клаузы

1. Введение

Зависимые клаузы разных типов могут различаться степенью семантико-синтаксической интеграции с главной клаузой. Среди адвербиальных клауз выделяют «центральные», «периферийные» и «неинтегрированные» клаузы, из которых наименее тесно интегрированы последние: предполагается, что они связаны с главной клаузой только семантически, т.е. синтаксическое подчинение как таковое в их случае отсутствует [9: 155 ff.], [5], [6]. Замыкают эту шкалу сочиненные клаузы: степень их интеграции, по-видимому, еще ниже, чем у «неинтегрированных» адвербиальных клауз.

На этом фоне временные клаузы, как считается, тяготеют к центральным, существенно интегрированным клаузам [8], [1]. Однако данные русского языка указывают на то, что временные клаузы могут значительно различаться по степени интеграции. Так, союз *пока* может

употребляться иллокутивно (1), что считается признаком «неинтегрированных» адвербиальных клауз [5], тогда как производный от него союз *до тех пор пока* к иллокутивному употреблению не способен (2).

(1) *Пока помню – в ЭД появится ТТН или нет?* [Google]

(2)^{??} *До тех пор пока помню – в ЭД появится ТТН или нет?*

Предмет настоящей работы – сочинительная разновидность союза *когда*, само существование которой доказывает, что временные клаузы допускают самую разную, в том числе минимальную, степень интеграции. Сочинительное употребление *когда* представлено в примере (3). Как и в подчинительных конструкциях с *когда* [15: 542], в (3) *когда* выражает совпадение двух ситуаций во времени, но, в отличие от подчинения, ни одна из ситуаций не служит временным ориентиром для другой. В самом деле, в подчинительных предложениях с *когда* временным ориентиром чаще всего выступает ситуация, совпадающая с ремой. Так, именно реме, т.е. ситуацию, выраженную в постпозитивной клаузе, уместно расценивать как временной ориентир в примерах (4)–(7).¹ Это представляется очевидным в случаях (4) и (5), где рема совпадает с зависимой клаузой, но и при совпадении ремы с главной клаузой, как в (6) и (7), ориентация осуществляется относительно последней. Например, в (6) сообщается, что ситуация ‘Олег вошел в дом’ совпала по времени с ситуацией ‘зазвонил телефон’, т.е. первая ситуация ориентирована относительно второй, но не наоборот. Показательно, что (6), в отличие от (4), не может служить ответом на вопрос *Когда зазвонил телефон?* Подходящим для (6) был бы вопрос *Что произошло, когда Олег вошел в дом?* (или иначе: *С какой ситуацией совпала во времени ситуация ‘Олег вошел в дом’?*), где ситуация ‘Олег вошел в дом’ входит в известное вопроса – в соответствии с тем, что вопрос направлен на поиск другой ситуации (ориентира), которой первая ситуация должна быть сопоставлена на временной оси. В примере (3), между тем, выраженная в постпозитивной клаузе ситуация ‘Олег поднялся на смотровую площадку’ не может расцениваться как временной ориентир для ситуации ‘было восемь часов’: наступление восьми часов представляет собой ситуацию, которая возникает независимо от внешних обстоятельств и которую с прагматической точки зрения нелепо ориентировать относительно времени другой ситуации (исключение составляет контекст типа (10), где такая конфигурация все же реализуется, но в других синтаксических условиях).²

(3) *Было восемь часов, когда один из матросов, Олег, поднялся на мачтовую смотровую площадку.* (Национальный корпус русского языка, НКРЯ, [13])

(4) *Телефон зазвонил/, когда Олег вошел в дом\.*

(5) *Олег вошел в дом/, когда зазвонил телефон\.*

(6) *Когда Олег вошел в дом/, зазвонил телефон\.*

(7) *Когда зазвонил телефон/, Олег вошел в дом\.*

Параллельные с (3) подчинительные примеры представлены в (8), (9) и (10). В (8) и (9) в качестве временного ориентира выступает ситуация ‘было восемь часов’, выраженная в зависимой клаузе в (8) и в главной в (9), но в обоих случаях совпадающая с ремой. В (10) по аналогии с (6) и (7) ориентиром уместно считать ситуацию ‘Олег поднялся на смотровую площадку’, также входящую в реме. Отметим, что в этом случае в (10) ситуация ‘было восемь часов’ оказывается ориентирована относительно другой ситуации, что выше, в связи с примером (3), мы признали невозможным. Причина того, что в контексте (10), в отличие от (3), такая конфигурация все-таки допустима, видится в следующем. В (3) предполагаемый временной ориентир (при гипотетической подчинительной интерпретации *когда*) помещен в зависимую клаузу, а в (10) – в главную. При этом для зависимой клаузы роль ориентира более естественна, чем для главной (прежде всего, ввиду таких конструкций, как *Олег поднялся на площадку в восемь часов/когда было восемь часов*). В результате восприятие постпозитивной клаузы как ориентира более отчетливо в (3), чем в (10), и негативные последствия роли ориентира в (3) сильнее, чем в (10). Это различие отражается и в поведении вопросов, ассоциируемых с (3) и (10). В (3) при интерпретации постпозитивной клаузы как временного ориентира вопрос

¹В примерах (4)–(7) и далее знаками «\», «/», «\|», «//» обозначаются носители коммуникативно релевантных акцентов в соответствии с нотацией [18: 36–37].

² Прагматически неестественная ориентация ситуации ‘было восемь часов’ относительно другой ситуации может также реализовываться при подчинительном *когда* в условиях контрастного выделения придаточного, но и в этом случае требует контекстной поддержки, ср. *Когда Олег поднялся на смотровую площадку \|, было восемь часов*.

принимает вид *Когда было восемь часов?* и является прагматически неудачным. В (10) вопрос *Что произошло, когда было восемь часов?* прагматически уместен.³

(8) *Олег поднялся на смотровую площадку/, когда было восемь часов*!

(9) *Когда Олег поднялся на смотровую площадку/, было восемь часов*!

(10) *Когда было восемь часов/, Олег поднялся на смотровую площадку*!

Предполагаемое семантическое различие между подчинительным и сочинительным *когда* не является очевидным. Закономерно, поэтому, что в предшествующих работах (см., например, [15: 545], [2]) граница между двумя классами конструкций с *когда* проводится на разных, иногда противоречащих друг другу, основаниях. Рамки статьи не позволяют нам рассмотреть разные подходы подробно (ср., однако, краткий обзор в [12: 221 ff.]), поэтому мы позволим себе сразу приступить к изложению оснований для разграничения двух *когда* в терминах сочинения и подчинения.⁴ Сначала (раздел 2) мы рассмотрим несколько контекстов, для которых сочинительное прочтение *когда* особенно характерно. Затем, опираясь на эти контексты, мы проанализируем сочинительное *когда* с точки зрения известных признаков, ассоциируемых с сочинением и подчинением (раздел 3). В заключение мы коснемся вопроса о существовании в русском языке других сочинительных временных союзов (раздел 4).

2. Сочинительный *когда*: особенности дистрибуции

Сочинительное прочтение *когда* может подчеркиваться лексическим наполнением лицензирующей (т.е. не содержащей союза) клаузы.⁵ Среди таких, характерных для сочинительного *когда*, признаков выделим два: 1) наличие в лицензирующей клаузе выражения, кодирующего нарушение естественного хода развития ситуации, таких как частица *было* (11), глаголы *собираться* (12), *отчаяться* и под.; 2) наличие в лицензирующей клаузе адвербиала со значением контактного предшествования *только что*, *только-только* и под. (примеры см. ниже).

(11) *От скуки и шума дождя я уже начал **было** дремать, когда вдруг зазвонил телефон*. [13]

(12) *Ваксон **собрался** уже свернуть торговлю, когда через шумную толпу к нему пробралась Ралисса*. [13]

Нарушение нормального хода течения ситуации (ср. в (11): 'начал дремать, но не задремал', см. о семантике *было* [14: 187]) неестественно характеризовать с точки зрения временной локализации. Поэтому сочинительное прочтение *когда* в таких случаях обычно предпочтительно. Последняя закономерность представляет собой не строгое правило, а только тенденцию: маркеры нарушения естественного хода развития ситуации и подчинительное *когда* не являются принципиально несовместимыми. Так, в (13) ситуация 'Граве узнал, что сибирское, уральское и самарское правительства уступили власть омской Директории' служит временным ориентиром для ситуации 'Граве повеселел'; при этом нарушение нормального хода развития ситуации 'повеселел' произошло позже, так что противоречия между подчинительным употреблением *когда* и семантикой *было* не возникает.

(13) *Граве повеселел **было**, когда узнал, что сибирское, уральское и самарское правительства уступили свою власть омской Директории. <...> Но вот совсем неожиданно под ударами красных пали Казань и Симбирск, на волосок от гибели Самара*. [13]

Вместе с тем, по данным НКРЯ (см. таблицу 1) отмеченная тенденция является статистически значимой: в контексте частицы *было* частотность сочинительного *когда* значимо выше, чем в отсутствие *было* и других маркеров нарушения нормального хода развития ситуаций (критерий χ^2 , $P < 0,01$). Поясним, что выборку предложений без *было*, легшую в основу таблицы 1, составили

³ Альтернативная точка зрения могла бы состоять в том, что временным ориентиром при любой коммуникативной структуре предложений с подчинительным *когда* выступает зависимая клауза. Такая трактовка столкнулась бы с трудностями при интерпретации предложений, содержащих указание на время в составе главной клаузы, как в (9). Кроме того, предположение о том, что расположение ориентира зависит от коммуникативной структуры предложения, позволяет объяснить контраст между примерами (16) и (17), с одной стороны, и (18), с другой, обсуждаемый в разделе 2, тогда как трактовка зависимой клаузы как неизменного ориентира оставляет этот контраст без объяснения.

⁴ В [4: 233] на похожих основаниях выделяется класс *narrative clauses* среди предложений, вводимых союзом *when*.

⁵ Термин «лицензирующая клауза» заимствован в [5]. Поскольку речь идет о сочинении, более привычный термин «главная клауза» здесь неуместен.

50 случайных примеров с постпозитивным *когда*. При разделении примеров на сочинительные и подчинительные мы руководствовались приведенными выше семантическими соображениями (временная ориентация одной ситуации относительно другой при подчинительном *когда* и ее отсутствие при сочинительном; нарушение нормального хода развития ситуации следует за наступлением ситуации, вводимой *когда*, или одновременно с ним и др.), обращая внимание на внешний контекст, особенности просодического оформления клауз, манифестирующие коммуникативную структуру, и другие признаки, подробное описание которых не уместилось бы в рамки настоящей работы.

	сочинение	подчинение	всего	доля сочинения
с <i>было</i>	30	10	40	0,8
без <i>было</i>	1	49	50	0,02

Таблица 1: Сопоставительная частотность сочинительного и подчинительного *когда* в контексте частицы *было* и без нее (Подкорпус текстов 1951-2011 гг. Основного корпуса НКРЯ)⁶

Среди признаков, различающих сочинительный и подчинительный *когда* в контексте маркеров нарушения нормального хода развития ситуации, следующий признак выделяется как наиболее отчетливый и последовательный: только сочинительный *когда* в этом контексте заменим на союз *но*, ср. приемлемость замены *когда* на *но* в (11) (ср. (14)), но не в (13) (ср. (15)). Дело в том, что союз *но* выражает т.н. «обманутое ожидание» (см., например, [17: 171 ff.]) и поэтому востребован при необходимости указать причину того, что нормальный ход развития ситуации нарушился. Такую причину имплицитно вводит и сочинительный *когда*, указывая на ситуацию, совпавшую во времени с нарушением нормального хода развития событий. Напротив, ситуация, вводимая подчинительным *когда*, выступает в качестве временного ориентира для ситуации, предшествовавшей нарушению нормального хода развития событий, что не согласуется со значением *но*.⁷

(14) (11) ≈ *От скуки и шума дождя я уже начал было дремать, но вдруг зазвонил телефон.*

(15) (13) ≠ *Граве повеселел было, но узнал, что сибирское, уральское и самарское правительства уступили свою власть омской Директории.*

Обратимся ко второму из вышеупомянутых контекстов, характерных для сочинительного *когда*: контексты с адвербиалом контактного предшествования *только что* (16), *только-только* (17) и под. в лицензирующей клаузе.

(16) *Я сравнительно поздний современник Чуковского — я только что взял в руки перо, когда он был уже заметным критиком и основателем новой детской поэзии.* [13]

(17) *Смена только-только началась, когда на участок раскладки заглянул десятник Мураш.* [13]

К сочинительному прочтению *когда* в этом случае снова располагает то, что подчинительное прочтение является прагматически неестественным: оно предполагает ориентацию момента повествования относительно двух разных точек на временной оси – недавнего прошлого (о семантике *только что*, *только-только* и под. см. [11]) и ситуации зависимой клаузы. В (17), например, подчинительное употребление *когда* означало бы ориентацию момента повествования как следующего вскоре за ситуацией ‘смена началась’ и одновременного с ситуацией ‘на участок заглянул десятник’. При сочинительном прочтении прагматически неестественного смысла не

⁶ Использовались следующие запросы: «V & indic & praet на расстоянии 1 от "было", -amark на расстоянии 1 до 6 от *когда*, asomta; V & indic & praet на расстоянии 1 от "-было", -amark на расстоянии 1 до 6 от *когда*, asomta». В выборку без *было* вошли примеры с *когда*, вводящим постпозитивную клаузу, независимо от грамматического статуса последней (т.е. адвербиальные, относительные, актантные и сочинительные), см. полный список примеров в приложении А. Примеры отфильтрованы вручную.

⁷ Еще один признак, позволяющий отличать сочинительное *когда* от подчинительного, – возможность замены сочинительного *когда* на сочетание *и в это время*, уместной не только в контексте маркеров нарушения нормального хода развития ситуации (где востребован *но*), но и в других контекстах (мы благодарны анонимному рецензенту за это наблюдение):

(i) *Ван захихивал в бак последние остатки мусора, когда (?но, *и в это время) в воротах с улицы появилась ладная фигура полицейского Кэнси Убукаты.* [13]

Возможность замены на *и в это время*, хотя и служит еще одним симптомом сочинительности *когда*, в обсуждаемых нами контекстах не играет специальной роли и поэтому подробнее не рассматривается.

возникает, поскольку нет ориентации ситуации, выраженной одной клаузой, относительно ситуации другой, а есть только указание на совпадение двух ситуаций во времени (в (17): момент повествования характеризуется как контактно следующий за ситуацией 'смена началась', при этом ситуация 'на участок заглянул десятник' представлена как наступившая в то же время).

Обратим внимание, что ассоциируемое с подчинительным *когда* прагматически неестественное прочтение возникает только при рематическом статусе придаточного (который, в свою очередь, больше характерен для постпозитивных клауз с *когда*). Так, в (18), с препозитивным подчинительным *когда* в статусе темы, временным ориентиром для ситуации 'Ланэ добрался до Гарднера' выступает ситуация 'Гарднер только что положил трубку' (в соответствии с общей тенденцией к совпадению ориентира с ремой, см. Введение). Тем самым, в отличие от примеров (16) и (17), здесь не происходит ориентации какой-либо ситуации относительно сразу двух точек на временной оси. Вместо этого ситуация, ориентированная во времени с помощью адвербиала *только что*, сама выступает в качестве временного ориентира.

(18) *Когда Ланэ добрался до Гарднера, тот только что положил трубку и что-то записывал на полоску бумаги.* [13]

Кроме того, и для постпозитивного рематического *когда* сочинительное прочтение в контексте адвербиалов контактного предшествования является только тенденцией, а не жестким правилом. В (19) постпозитивная клауза с *когда* выступает как временной ориентир для ситуации 'заливалась смехом', т.е. является подчиненной. Отмеченного выше прагматического противоречия не возникает здесь потому, что вводимая *когда* ситуация ('«запорожцу» пороли шину') произошла одновременно не с моментом повествования (как в (16) и (17)), а с моментом, выражаемым адвербиалом *только что*, т.е. незадолго до момента повествования. Другими словами, клауза с *когда* в (19) служит уточнением к адвербиалу. Напротив, в (16) и (17) клауза с *когда* семантически соотносится со всей лицензирующей клаузой. Это различие проявляется в том, что в (19) клауза с *когда* может быть вынесена в позицию после адвербиала с сохранением исходного значения, ср. (20), тогда как в (16) и (17) аналогичный вынос неуместен, ср. (21).

(19) *И все эти метаморфозы происходят на глазах его очаровательной спутницы, которая только что заливалась смехом, когда «запорожцу» пороли шины.* [13]

(20) *...которая только что, когда «запорожцу» пороли шины, заливалась смехом.*

(21) *...я только что, когда он был уже заметным критиком, взял в руки перо.*

Тем не менее, как и в предыдущем случае, тенденция к сочинительному прочтению *когда* в контексте адвербиала контактного предшествования является по данным НКРЯ статистически значимой (двусторонний вариант точного критерия Фишера, $P < 0,01$), см. таблицу 2. Подчеркнем, что в контексте адвербиала, как и в контексте маркера нарушения нормального хода развития ситуации, сочинительное и подчинительное прочтение *когда* ассоциируются каждое со своим набором свойств (ср. проиллюстрированную в (20) и (21) разную реакцию на вынос клаузы с *когда* влево).

	сочинение	подчинение	всего	доля сочинения
с <i>только что</i> / <i>только-только</i>	10	6	16	0,6
без <i>только что</i> / <i>только-только</i>	2	48	50	0,04

Таблица 2: Сопоставительная частотность сочинительного и подчинительного *когда* в контексте адвербиалов контактного предшествования и вне этого контекста (Подкорпус текстов 1951-2011 гг. Основного корпуса НКРЯ)⁸

⁸ Использовались следующие запросы: «только на расстоянии 1 от "что" на расстоянии 1 от v & indic & praet, -amark на расстоянии 1 до 8 от когда, асомта»; «только-только на расстоянии 1 от V & indic & praet, -amark на расстоянии 1 до 8 от когда, асомта»; «-только-только & -"что" на расстоянии 1 от v & indic & praet на расстоянии 1 до 8 от когда, асомта». Примеры отфильтрованы вручную. Полный список примеров см. в приложении Б.

3. Сочинительный *когда* по критериям сочинения и подчинения

Опираясь на введенные в предыдущем разделе дистрибутивные различия между сочинительным и подчинительным *когда*, продемонстрируем, что сочинительный *когда* ведет себя в соответствии с ожиданиями по некоторым критериям сочинения и подчинения. Ограничимся двумя критериями: 1) только подчиненная клауза допускает выделение посредством фокусных (иначе, контрастивных) частиц *только*, *именно* и *под*. [10: 15]; 2) только подчинительный союз может занимать в предложении начальную позицию [16: 262]. Последний критерий особенно показателен, поскольку, как считается, позволяет отличить сочиненные клаузы от адвербиальных слабо интегрированных [9: 167].

И в контексте маркеров типа *было* (22), и при адвербиале контактного предшествования (23) сочинительный *когда* не сочетается с контрастивными частицами с сохранением исходного значения. При этом элиминация *было* и *только что*, открывающая возможность для подчинительного прочтения *когда*, одновременно создает условия для контрастивного выделения придаточного, ср. (24) и (25).

(22) *Николай открыл было рот, чтобы сказать какую-то колкость, (?[?]только, ?[?]именно, ?[?]как раз) когда в кухню вернулся Шоринов.* [13]

(23) *Тоня и Надежка только что расплясались, (?[?]именно, ?[?]как раз) когда Лилю крикнули домой.* [13]

(24) ^{OK}*Николай открыл рот, чтобы сказать какую-то колкость, именно (как раз) когда в кухню вернулся Шоринов.*

(25) ^{OK}*Тоня и Надежка расплясались, именно (как раз) когда Лилю крикнули домой.*

На то, что в (22) и (23) в самом деле фигурирует сочинительный *когда*, указывает его заменимость на *но* в (22) и неуместность выноса клаузы с *когда* в позицию после *только что* в (23), ср. (26) и (27) (см. об этих признаках раздел 2).

(26) (22) \approx *Николай открыл было рот, чтобы сказать какую-то колкость, но в кухню вернулся Шоринов.*

(27) (23) \neq *Тоня и Надежка только что, когда Лилю крикнули домой, расплясались.*

Начальная позиция в предложении для сочинительного *когда* в контексте маркеров типа *было* и адвербиалов контактного предшествования также недоступна: вынос такого *когда* в начало ведет к исчезновению значения, ассоциируемого с сочинением. Так, в (28) клауза с сочинительным *когда* (ср. заменимость на *но*) имплицитно вводит причину нарушения нормального хода развития ситуации: ‘не встал, потому что Хрущев заговорил об «Оттепели»’. При выносе клаузы с *когда* в начало, как в (29), значение меняется: такое предложение требует продолжения, в котором сообщалось бы о причине нарушения нормального развития ситуации, а значит, в клаузе с *когда* эта причина больше не сообщается.

(28) *Деловая сторона разговора заняла четверть часа, и я хотел было встать, когда (^{OK}но) Хрущев заговорил о моей «Оттепели».* [13]

(29) *Когда Хрущев заговорил о моей «Оттепели», я хотел было встать (, но передумал).*

Вынос союза в начало предложения ведет к изменению значения и в контексте адвербиалов контактного предшествования. В (30), в отличие от (17), вводимая *когда* клауза совпадает с темой, так что значения, противоречащего подчинительной интерпретации *когда*, не возникает (ср. также обсуждение примера (18) в разделе 2).

(30) *Когда на участок раскладки заглянул десятник Мураш, смена только-только началась.*

4. Другие сочинительные временные союзы (вместо заключения)

Наряду с *когда*, к сочинительным есть основания относить союзы *как вдруг* и *как* (последний, как и *когда*, бывает сочинительным и подчинительным). Ср. в (31) употребление *как* в контексте частицы *было* и в (32) – употребление при адвербиале *только что*. В обоих случаях конструкция обнаруживает семантические и формальные признаки, ассоциируемые с сочинительным *когда*: в (31) *как* имплицитно вводит причину нарушения нормального хода развития ситуации (‘почему не вернулся в кабинет’) и заменим на *но*; в (32) неуместен вынос придаточного с *как* в позицию после адвербиала, ср. (33).

(31) *Он вместе с Ламзиной дошел до окошка секретаря и собрался было уже вернуться в кабинет, как (^{OK}но) его перехватил коллега, бывший однокурсник, жутко энергичный и активный по части «собратиться и посидеть».* [13]

- (32) *Утомившись, я только что прилег, как дверь в купе резко отъехала, и появилась Любка...* [13]
 (33) *...я только что, как дверь в купе резко отъехала, прилег.*

Высказанное в настоящей работе предположение о том, что в русском языке есть сочиненные временные клаузы, ставит вопрос о типологических параллелях этого явления. До сих пор в исследованиях по семантико-синтаксической интеграции клауз временные клаузы как будто оставались без пристального внимания (вероятно, ввиду их предполагаемой тесной интеграции) – в отличие, например, от причинных [3], [5] или уступительных [7].

Благодарности

Автор глубоко признателен М.А.Холодиловой за обсуждение некоторых фрагментов этой работы, а также анонимным рецензентам за советы и замечания. Исследование выполнено при поддержке гранта РФФ №22-18-00120.

References

- [1] Badan Linda, Haegeman Liliane. The syntax of peripheral adverbial clauses. – Journal of Linguistics, 2022. – P.1–42. DOI: 10.1017/S0022226721000463
- [2] Belošarkova V. A., Ju Xě Ken (1996), On one specific construction of temporal complex sentences [Ob odnoj specifičeskoj konstrukcii vremennyx složnopolčiněnyx predloženíj], Bulletin of Moscow State University, Philology series [Vestnik MGU, serija Filologija], Vol. 1, pp. 82-94.
- [3] Belyaev Oleg. Cause in Russian and the formal typology of coordination and subordination // Donum semanticum: Opera linguistica et logica in honorem Barbarae Partee a discipulis amicisque Rossicis oblata. – Moscow, 2015. – P. 35–66.
- [4] Declerck Renaat. WHEN-Clauses and Temporal Structure. – London, 1997.
- [5] Frey Werner. On some correlations between formal and interpretative properties of causal clauses // Co- and subordination in German and other languages: Special issue of Linguistische Berichte 21. – Hamburg, Buske, 2016. – P.153–179.
- [6] Frey Werner. On the categorial status of different dependent clauses – Ms., ZAS Leibniz-Centre General Linguistics, Berlin, 2020.
- [7] Frey Werner. German concessives as TPs, JPs and ActPs. – Glossa: A Journal of General Linguistics, 2020. – Vol. 5(1).
- [8] Haegeman Liliane. The syntax of adverbial clauses and its consequences for topicalization // Current Studies in Comparative Romance Linguistics [APiL 107]. – Antwerp, 2004. – P. 61–90.
- [9] Haegeman Liliane. Adverbial clauses, main clause phenomena and the composition of the left periphery: the cartography of syntactic structures. – Oxford Studies in Comparative Syntax, 8. – 2012.
- [10] Haspelmath Martin. The converb as a cross-linguistically valid category // Converbs in cross-linguistic perspective (Empirical Approaches to Language Typology 13). – Berlin, 1995. – P.1–55.
- [11] Letučij A. B. (2017), Russian adverbials with temporal meaning *tol'ko*, *tol'ko-tol'ko*, and *tol'ko čto*: recent past meaning and resultative semantics [Russkie narečija so značeniem vremeni *tol'ko*, *tol'ko-tol'ko*, *tol'ko čto*: značenie nedavnego prošlogo i rezul'tativnoe značenie], Issues of Linguistics [Voprosy Jazykoznanija], Vol. 1, pp. 53-73.
- [12] Pekelis O. E. (2009), Coordination and subordination in the context of causal semantics [Sočinenie i polčinenie v kontekste pričinnoj semantiki], Moscow: Russian State University for the Humanities, Cand. thesis.
- [13] Russian National Corpus [Nacional'nyi korpus russkogo jazyka] (2003–2022), available at: <http://www.ruscorpora.ru>.
- [14] Sičinava D. V. (2013), Particles *bylo* and *byvalo*: Russian “secondary modifiers” in the light of typology and diachrony [Časticy *bylo* i *byvalo*: russkie “vtoričnye modificatory” v svete tipologii i diaxronii], Studies in the typology of Slavic, Baltic and Balkan Languages (with primary reference to language contact) [Issledovanija po tipologii slavjanskix, baltijskix i balkanskix jazykov (preimuščestvenno v svete jazykovyx kontaktov)], Saint-Petersburg, pp. 175-194.
- [15] Švedova N. Yu. (1980), Russian Grammar [Russkaja grammatika], Moscow, Vol. 2.
- [16] Testeleť Y. G. (2001), Introduction to General Syntax [Vvedenie v obščij sintaksis], Moscow.
- [17] Uryson E. V. (2011), An attempt at describing the conjunctions' semantics: linguistic data of consciousness activity [Opyt opisanija semantiki sojuzov: lingvisticheskie dannye o dejatel'nosti soznanija], Moscow.
- [18] Yanko T. E. (2001), Communicative strategies of Russian speech [Kommunikativnye strategii ruskoj reči], Moscow.

Приложение А. Выборка примеров с частицей *было* и без нее (см. таблицу 1).

Примеры с *было*

Сочинение

- 1) *Намерзшись за день на сыром ветру вперемежку с дождем, я уже начал было задремывать, **когда** раздалось со вздохом:* [Г. Я. Бакланов. Мой генерал // «Знамя», 1999]
- 2) *Он стоял спиной к Насте, и она собралась было уже незаметно выйти из кухни, **когда** ее остановил голос Барина:* [Александра Маринина. Мужские игры (1997)]
- 3) *Отметив про себя слово «правительство» и записав его в нужном месте на схеме, Настя собралась было включить кипяtilьник, чтобы приготовить кофе, **когда** в ее кабинет ворвался Юра Коротков, который с утра пораньше отправился «погулять» вокруг официального места жительства Евгения Парыгина.* [Александра Маринина. Мужские игры (1997)]
- 4) *Михаил хотел было подойти к нему, **когда** дверь реанимобиля открылась и выглянула врач.* [Александра Маринина. Мужские игры (1997)]
- 5) *Он видел, как девушка обрадовалась, и собрался было уже задать следующий вопрос, **когда** дверь распахнулась и в комнату вошел Василий.* [Александра Маринина. Иллюзия греха (1996)]
- 6) *После «летучки» она вышла из редакции и направилась было к метро, **когда** к ней подошел импозантный полноватый мужчина в затемненных очках и с длинными кудрявыми волосами.* [Александра Маринина. Не мешайте палачу (1996)]
- 7) *Следователь уже начал было терять терпение, **когда** поступило сообщение от начальника оперчасти следственного изолятора: контролер, заглянув в камеру, где сидел Асатурян, застал там странную картину.* [Александра Маринина. Не мешайте палачу (1996)]
- 8) *Антон Андреевич Минаев снял костюм, переоделся в спортивные брюки и свитер и собрался было приступить к ужину, **когда** раздался звонок в дверь.* [Александра Маринина. Не мешайте палачу (1996)]
- 9) *Он расслабленно откинулся на сиденье и уже приготовился было в очередной раз закурить, **когда** увидел неторопливо бредущих в его сторону троих молодых людей, лица которых были ему хорошо знакомы.* [Александра Маринина. Светлый лик смерти (1996)]
- 10) *Николай открыл было рот, чтобы сказать какую-то колкость, **когда** в кухню вернулся Шоринов.* [Александра Маринина. За все надо платить (1995)]
- 11) *Спустился вниз, сел в машину и уже собрался было отъезжать, **когда** увидел, как из гастронома напротив выходит Катя в своей белоснежной длинной куртке, неся в руках две полиэтиленовые сумки с продуктами.* [Александра Маринина. За все надо платить (1995)]
- 12) *Не добившись от нее никакого толку, я уже собрался было попрощаться, **когда** заметил среди вывешенного на просушку белья две белые футболки, которые по размеру никак не могли принадлежать двадцативосьмилетнему молодому мужчине.* [Александра Маринина. Черный список (1995)]
- 13) *Захаров завел мотор и уже начал было трогаться, **когда** заметил женщину, медленно бредущую со стороны зоны прилета.* [Александра Маринина. Стечение обстоятельств (1992)]
- 14) *Человек опечалился и хотел было уже уходить, **когда** я сказал:* [Анатолий Жигулин. Черные камни (1988)]
- 15) *Антипов уже поплелся было к двери, **когда** навстречу быстрыми шагами влетели Таня и Эллочка.* [Ю. В. Трифонов. Время и место (1980)]
- 16) *Молодой человек был заметно огорчен этим обстоятельством и совсем уже собрался было уходить, **когда** в голову ему пришла счастливая мысль.* [Аркадий Стругацкий, Борис Стругацкий. Жук в муравейнике (1979)]
- 17) *Звягинцев вышел из машины и собирался было уже захлопнуть дверцу, **когда** снова раздался голос шофера.* [Александр Чаковский. Блокада (1968)]
- 18) *Деловая сторона разговора заняла четверть часа, и я хотел было встать, **когда** Хрущев заговорил о моей «Оттепели».* [И. Г. Эренбург. Люди, годы, жизнь. Книга 7 (1960-1965)]
- 19) *От скуки и шума дождя я уже начал было дремать, **когда** вдруг зазвонил телефон.* [Аркадий Стругацкий, Борис Стругацкий. Понедельник начинается в субботу (1964)]

- 20) *Маша уже пошла было к двери, когда Шмелев остановил ее.* [Константин Симонов. Живые и мертвые (1955-1959)]
- 21) *<...> а Петр Горбидоныч поднял руку, прося внимания для одного сверхсрочного заявления. Он напустил было на лицо шутливое выражение, когда слово самовольно перехватила одна, в косынке, провинциальная старушка, тетка именинницы, давно порывавшаяся завести душевный разговор.* [Л. М. Леонов. Вор. Части 1-2 (1927, 1959)]
- 22) *Наверно, к этому вопросу еще вернутся Савченко собрался было уходить, когда вдруг сказал:* [И. Г. Эренбург. Оттепель (1953-1955)]
- 23) *В вагоне я стал было писать статью для «Дела народа», когда взгляд упал на анилаг газеты у соседа.* [М. В. Вишняк. Дань прошлому (1953)]
- 24) *Товарищ Медведев собрался было издать призыв о помощи, когда, повернув лицо в сторону выхода из расщелины, он услышал ружейную стрельбу и увидел зрелище, которое преисполнило его чувством искреннего недоумения.* [И. Л. Солоневич. Две силы (1953)]
- 25) *Мы только наладились было обедать, когда они вошли.* [Константин Воробьев. Друг мой Момич (1965)]
- 26) *Ей стало немного легче, и она уже собралась было тоже задремать, когда Старыгин, не открывая глаз, проговорил:* [Наталья Александрова. Последний ученик да Винчи (2010)]
- 27) *Под этот мерный бубнеж Дима уже начал было снова засыпать, когда толстяк неожиданно приблизил свое круглое лицо прямо к его уху и, дохнув на Диму гнилым фруктовым теплом, тихо скомандовал:* [А. А. Старобинец. Семья (2008)]
- 28) *Ваксон приготовился было сосчитать и его «отпоры», когда до него дошла некоторая странность.* [Василий Аксенов. Таинственная страсть (2007)]
- 29) *Пребывая некоторое время в растерзанных чувствах, Ян решил было отправиться в город пострадать одиночеством, когда вдруг увидел, что из такси возле главного трапа «Собесского» выскакивают быстроногие две его жены, бывшая, Нэллочка Аххо, и пока что нынешняя Татка Фалькон, обе в случайной одежде, однако с большим общим чемоданом нарядов.* [Василий Аксенов. Таинственная страсть (2007)]
- 30) *Справившись с этим делом, главный редактор направился было назад, когда я, собрав последние силы, распахнула пассажирскую дверь его автомобиля.* [Татьяна Сахарова. Добрая фея с острыми зубками (2005)]

Подчинение

- 1) *Вьетнам повёл было речь о создании металлургического завода, когда его населению есть было нечего.* [«Проблемы Дальнего Востока», 2002.12.30]
- 2) *Поскольку этим вопросом я также пристально интересовался, то ничуть не удивлялся конкурсу в ВУЗы, рост которого начался было года три назад, когда в ВУЗы начали поступать дети 1980-х годов рождения.* [Интернет-альманах «Лебедь», 2003.06.02]
- 3) *Первушин назначил было обеденное время, когда в здании никого не оставалось, но тут капитан, моментально перестав быть любезным, сказал, что придет к десяти, и положил трубку.* [Татьяна Устинова. Большое зло и мелкие пакости (2003)]
- 4) *Что-то почудилось было, когда я попробовал стихи, дальше пока не пошло.* [М. С. Харитонов. Стенография конца века. Из дневниковых записей (2002)]
- 5) *Правда, некоторое беспокойство вызвала было старая соперница Берже, когда в 1968 году после прохождения спелеоаквалангистами парижского клуба на Сене донных сифонов пропасти неожиданно подступила почти вплотную: - 1141 метр.* [Константин Серафимов. Экспедиция во мрак (1978-1996)]
- 6) *Граве повеселел было, когда узнал, что сибирское, уральское и самарское правительства уступили свою власть омской Директории.* [А. И. Алдан-Семенов. Красные и белые (1966-1973)]
- 7) *По привычке взялся было за очки, когда я вошел.* [Георгий Владимов. Три минуты молчания (1969)]
- 8) *Первый раз за реку Пелагея отправилась было еще в феврале, когда впервые после долгой метели заледенелые окошки вызолотило красное солнышко.* [Федор Абрамов. Пелагея (1967)]
- 9) *Ломакин уже решил было бросить затею, когда по четвертому разу прокатился до «Рыбацкого» и обратно до «Приморской».* [Андрей Измайлов. Трюкач (2001)]

10) *Пыльный начал было протестующее движение, **когда** он ухватил Анатолича левой за твидовый ворот, а правой за брючный ремень — но так и не довел его даже до середины.* [Александр Гаррос, Алексей Евдокимов. [Голово]ломка (2001)]

Примеры без было

Сочинение

1) *Ван закинул в бак последние остатки мусора, **когда** в воротах с улицы появилась ладная фигура полицейского Кэнси Убукаты.* [Аркадий Стругацкий, Борис Стругацкий. Град обреченный (1972)]

Подчинение

1) *Вениамин напомнил нам словосочетание «Содом и Гоморра», **когда** мы проезжали мимо состоящей из соли горы Содом.* [Т. Н. Ткаченко. Дневник 1995 г. (Болгария, Греция, Израиль, Египет, Турция) (1995)]

2) *О здешних церквах писал Василий Розанов в очерке «Русский Нил», **когда** ходил парходом по Волге, что только в Москве есть такие прекрасные церкви, как в Романове-Борисоглебске:* [«Наука и религия», 2010]

3) *Правовая оценка действий Ниязова прозвучала только 9 июня, **когда** директор департамента консульской службы МИД Владимир Котенев заявил, что Россия не признает односторонний выход Туркмении из соглашения о двойном гражданстве.* [«Профиль», 2003.06.23]

4) *Ей было двадцать восемь лет, **когда** родился Юра.* [Г. Я. Бакланов. Жизнь, подаренная дважды (1999)]

5) *Переломным стал 1960 год, **когда**, по словам Лаврова, произошли три знаменательных события:* [«Computerworld», 2004]

6) *У нас в поселке на улицах темно, фонари поставили еще в позапрошлом году, митинг был, **когда** их зажгли впервые, но теперь приходится экономить электроэнергию.* [И. Меттер. Свободная тема (1979)]

7) *Много лет тому назад мы провели там все жаркие дни лета, **когда** на побережье плавится асфальт.* [Семен Лунгин. Виденное наяву (1989-1996)]

8) *Впрочем, холодность первой встречи искупила следующая: радостные вопли наполнили квартиру, **когда** он заглянул в гостиную.* [Семен Данилюк. Бизнес-класс (2003)]

9) *Отец уехал из Гори в Тифлис, **когда** сыну исполнилось пять лет, и появлялся редко.* [«Звезда», 2003]

10) *Шумиха вокруг «Большого Приза» была сродни той, что потрясла мир в конце 90-х, **когда** на экраны вышел «Титаник» Джеймса Кэмерона.* [«Формула», 2002.02.15]

11) *Было страшно представить, что произойдет, **когда** Ахмед узнает истинную причину гибели Джохара.* [Александр Михайлов. Капкан для одинокого волка (2001)]

12) *Все ей стало ясно, **когда** он спросил про Геннадия.* [В. Ф. Панова. Времена года. Из летописей города Энска (1953)]

13) *Это спасло его, **когда** одна из дьярв ринулась прямо на рубку.* [Алексей Иванов. Корабли и Галактика (1990-1991)]

14) — *попросила я седоусого, **когда** тот поставил передо мной пластиковый стаканчик с кофе, солонку, перечницу и блюдо с круглой упаковочкой сливок.* [«Русский репортер», № 1-2 (080-081), 22-29 января 2009]

15) *Опыт применения Т-72 в войне с Ираном свидетельствует, что его «лоб» выдерживал удар таких снарядов на меньшем расстоянии, **когда** их поражающее действие куда значительнее.* [«Техника - молодежи», 1991]

16) *Кто из нас не сидел с дорогим ему человеком — матерью, женой, мужем, другом — в вечерний час, **когда** спускались сумерки, **когда** все затихало вокруг.* [митрополит Антоний (Блум). Таинство любви (1971-1986)]

17) *Было время, **когда** человек пробегал марафонскую дистанцию за три с половиной часа, и это вызывало всеобщее восхищение.* [В. А. Солоухин. Смех за левым плечом (1989)]

- 18) *Он оглянулся всего один раз, когда за спиной, громко разговаривая, прошли два офицера с серебряными эдельвейсами на беретах.* [Сергей Наумов. На расстоянии крика (1978)]
- 19) *Верочка питалась вроде бы самостоятельно с Николаем Эрастовичем, когда тот приезжал, а если его не было, то вроде бы со свояченицей, теткой Любой.* [Ю. В. Трифонов. Старик (1978)]
- 20) *Я поставил планку на триста пятьдесят метров и несколько раз выстрелил по этому котелку, когда немец лежал в картошке.* [«Новый Мир», 1998]
- 21) *Узор был очень похож на орден Александра Невского — Михаська видел его у одного раненого в госпитале, когда они выступали там с шефским концертом.* [Альберт Лиханов. Чистые камушки (1967)]
- 22) *Бывали случаи, когда люди принимали это за пожар, невесть откуда идущий по воздуху.* [В. А. Мезенцев. Чудеса: Популярная энциклопедия. Том 1 (1991)]
- 23) *Пережил он и тридцатые годы массовых репрессий, когда свобода и сама жизнь находились под угрозой.* [Олег Трояновский. Через годы и расстояния (1997)]
- 24) *Пока шел отпуск, все считал дни, когда он закончится и можно будет наконец окунуться в новую работу.* [Юрий Никулин. Клоуна надо видеть (1979)]
- 25) *Вот что получил СССР, когда уничтожил всю технику, всю авиацию, когда все специалисты были в лагерях.* [В. В. Бибихин. Алексей Федорович Лосев (1975-1977)]
- 26) *Этот замечательный огонь я ощущал и ощущаю всегда, когда мысли осеняют меня или чувство заговорит.* [А. Л. Чижевский. Вся жизнь (1959-1961)]
- 27) *<...> начальник департамента по связям с общественностью «Сибнефти», а теперь и вице-президент этой компании Владимир Руга решил вспомнить то теперь уже далекое время, когда он был нашим братом журналистом.* [«Известия», 2002.03.04]
- 28) *И Жан спал с лица, когда Микки впервые стремглав на него помчался.* [Интернет-альманах «Лебедь», 2003.10.26]
- 29) *Да и не приняты были в те времена, в конце шестидесятых, когда я выступала, всякого рода амулеты.* [Виталий Мелик-Карамов, Татьяна Тарасова. Красавица и чудовище (1984-2001)]
- 30) *Нечто подобное ощущал Вайс в моменты, когда ему приходилось быть свидетелем неутраченной борьбы между различными германскими разведывательными службами за полноту власти.* [Вадим Кожевников. Щит и меч. Книга вторая (1968)]
- 31) *Я был еще юношей, лет двадцати, когда впервые встретился с ним, в то время тоже еще молодым человеком и писателем, только что замеченным.* [Н. Д. Телешов. А. П. Чехов (1904-1956)]
- 32) *И ей отвечали, что она была предупреждена, когда записывалась, что все имущество теперь общее, городское, она внесла свой пай, но забрать его права не имеет, а получит, как все уходящие, денежный эквивалент полугодового содержания и два комплекта одежды для себя и для ребенка...* [Андрей Лазарчук. Там вдали, за рекой... (1986)]
- 33) *— уже выехала откуда-то оттуда, где таинственно обитает, когда исчезает из нашего дома.* [Дина Рубина. Я и ты под персиковыми облаками (2001)]
- 34) *— спросил я, когда мы выскочили на Рязанский.* [Андрей Геласимов. Год обмана (2003)]
- 35) *Пятнадцать лет он жил почти в нищете, и не забылось еще время, когда остатки макарон, сваренных на ужин, служили завтраком — если обжарить с луком и яйцом (и весьма, если вспомнить, вкусное блюдо!)* [«Волга», 2010]
- 36) *Сегодня все прибрал, поправил в том лучшем настроении, когда гляди, что не перед добром.* [«Знамя», 2005]
- 37) *Мне оставалось одно: следить, чтобы девочка осторожно обращалась с Яшкой, ведь он был слепой и пугался, когда его внезапно хватили маленькие неосторожные ручки.* [«Уральская новь», 2003]
- 38) *Собственно, первые, настоящие уроки я получила от него, когда, скитаясь по чужим квартирам, мы засиживались далеко за полночь, и муж — с энтузиазмом, заставляющим сожалеть о малочисленности аудитории, представленной одним-единственным слушателем, — пускался в долгие рассуждения о русской прозе и поэзии.* [«Звезда», 2002]
- 39) *Он не оттолкнул Митьку, когда тот, опустошенный и отверженный, постучался к нему однажды ночью.* [Л. М. Леонов. Вор. Части 1-2 (1927, 1959)]

40) Мысль посетила меня, **когда** я рылся в старой почте, составляя опись ожидаемых посылок. [коллективный. Форум: Книга жалоб и предложений (2004-2006)]

41) Саламату я встретил впервые, **когда** ей было девятнадцать лет. [Евгений Пермяк. Бабушкины кружева (1955-1965)]

42) Само происшествие застало Голубева в тот момент, **когда** он вместе с одноруким счетоводом Волковым проверял бабу Дуню на предмет самоговарения. [Владимир Войнович. Жизнь и необычайные приключения солдата Ивана Чонкина (1969-1975)]

43) Слушал я Вас, читал текст выступления и вспоминал 1956 год, **когда** я работал еще недалеко от Ровеньков, в Краснодоне, учительствовал в тамошней школе и (параллельно) был сотрудником местной газеты «Социалистическая Родина». [«Огонек», 1989]

44) Совершенно естественно и логично было, что те, с кем он с детства оказался в таких простецких отношениях и регулярно перевидывался в следующие два десятилетия горячей гульбы, бань, дач, балтийских и черноморских пляжей, заведенной — еще родителями, но и ими тоже, от себя, по своему вкусу — привлекательной жизни на территории в каких-нибудь полквадратных километра вокруг Чистых прудов, и кто, как и он, никуда оттуда не переехал, не уехал, а сталкивался с ним и друг с другом на улице, сплошь и рядом даже не останавливаясь поговорить, а только перебрасываясь на ходу веселыми словами давно, сообщая, незаметно начатой болтовни, приняли его, **когда** компания перешла в статус клуба, нигде, понятное дело, не зарегистрированного, никак не объявляемого, клуба метафизического, ощущаемого лишь психологически, если хотите, воображаемого, в действительные члены. [«Октябрь», 2003]

45) Нам же давали возможность оглядеться, **когда** мы еще были юными и роскошными. [Михаил Анчаров. Теория невероятности (1965)]

46) «Амазонка» Дурова, сбежавшая из отчего дома с намерением посвятить себя воинскому делу, оказалась в Гродно свидетельницей так называемого вербунка, **когда** молодых людей песнями и плясками зазывали в компанию улан в корчме и на улице. [«Родина», 2008]

47) Историю этого поместья, расположенного в живописном уголке провинции Тоскана, в краю виноградников, садов и оливковых роц — настоящей жемчужины ландшафтной архитектуры, — можно проследить с начала XVI века, **когда** по распоряжению первых ее владельцев — семейства Буонвизи — была не только осуществлена постройка виллы, но и заложен парк в классическом стиле эпохи итальянского Ренессанса. [«Ландшафтный дизайн», 2003.01.15]

48) Я как-никак помнил времена, **когда** на самолётах мы в Японию ещё не летали, а плыли (или, как говорят моряки) от Владивостока ... [И. Э. Кио. Иллюзии без иллюзий (1995-1999)]

49) Так что в этом отношении апостол Павел выражал что-то очень понятное, **когда** говорил: Кто меня освободит от этого тела тления, тела, которое меня тянет вниз? [митрополит Антоний (Блум). О смерти (1985-1995)]

Приложение Б. Выборка примеров с адвербиалом контактного предшествования и без него (см. таблицу 2).

Примеры с адвербиалом

Сочинение

- 1) *А. П. только-только начинал после академии службу на Дальнем Востоке, **когда** в Москве на печально знаменитом пленуме ЦК ВКП (б), где руководители наркоматов, областей и республик, с энтузиазмом оперируя трехзначными цифрами, докладывали о количестве выявленных ими и уничтоженных врагов, нарком обороны Ворошилов по недомыслию (неужели от смелости?! или пытался выгородить себя?): «В Красной армии врагов вообще не очень много...» Ах, как его вразумили!* [«Звезда», 2001]
- 2) *Смена только-только началась, **когда** на участок раскладки заглянул десятник Мураш.* [Евгений Лукин. Катали мы ваше солнце (1997)]
- 3) *Жизнь только-только начала входить в нормальную колею, **когда** в последней декаде августа стихия нанесла Сахалину новый удар.* [«Природа и человек», 1983]
- 4) *Артист только что вернулся в Москву из гастрольной поездки, **когда** позвонили из Кремля и сообщили, что с ним хочет говорить Сталин и что за ним уже послана машина.* [Борис Ефимов. Десять десятилетий (2000)]
- 5) *Я сравнительно поздний современник Чуковского — я только что взял в руки перо, **когда** он был уже заметным критиком и основателем новой детской поэзии.* [В. А. Каверин. К. И. Чуковский. Дневник 1901-1921. Предисловие (1988)]
- 6) *С ощущением опасной неопределенности нашей победы я вернулся из гимназии, поужинал и только что собрался приняться за чтение, **когда** в окно моей комнаты постучала Валя.* [В. А. Каверин. Освещенные окна (1974-1976)]
- 7) *Тоня и Надежка только что расплясались, **когда** Лилю крикнули домой.* [Василий Белов. Привычное дело (1967)]
- 8) *Только что наступила темнота в роце, **когда** Коста пришел на отмеченное место, где он заломил ветку на дубе.* [А. П. Ладинский. Последний путь Владимира Мономаха (1960)]
- 9) *Вера только что притащила из овощного огромный арбуз и помыла его, **когда** в дверь позвонили.* [Марина Вишневецкая. Есть ли кофе после смерти? (1999)]
- 10) *Ему только что позвонили по телефону, он успел подать первую реплику, **когда** в дверь ворвался гул мотора.* [А. А. Бек. Талант (Жизнь Бережкова) / Части 4-6 (1940-1956)]

Подчинение

- 1) *Только-только начался отсчет — с утра, **когда** меня разбудил волшебник из Санкт-Петербурга, а фарт идет и идет...* [«Знамя», 2001]
- 2) *И все эти метаморфозы происходят на глазах его очаровательной спутницы, которая только что заливалась смехом, **когда** «запорожцу» поролли шины.* [«Столица», 1997.05.27]
- 3) *Я думала, что умру сама от невозвратной утраты, которую я только что перенесла неделю назад, **когда** умер мой лучший друг!..* [Юрий Безелянский. В садах любви (1993)]
- 4) *Она ушла на кухню, а Лопатин, вывинтив лампочку и на ощупь пройдя к себе в кабинет, ввинтил ее в стоявшую на столе черную пластмассовую настольную лампу, которые только что появились в магазинах в тридцать восьмом году, **когда** они вдруг получили эту квартиру.* [Четыре шага (1956-1965)]
- 5) *Только что миновал тысячный год, **когда** погрязшие в грехах народы и за десять веков не успевшие подготовиться к царству небесному, с трепетом ждали конца мира.* [А. П. Ладинский. Анна Ярославна — королева Франции (1960)]
- 6) *Брови сдвинуты; глаза, которые только что сверкали, **когда** он боролся у доски за свою конструкцию, глядят куда-то вниз.* [А. А. Бек. Талант (Жизнь Бережкова) / Части 1-3 (1940-1956)]

Примеры без адвербиала

Сочинение

1) *Предвкушая будущий свой разговор с важными людьми и отбирая для него наиболее убедительные аргументы, В. В. из спокойного состояния переходил в возбужденное, размахивал руками, бормотал что-то себе под нос, **когда** в груди у него, и не слева, а ровно посередине, возникло и стало нарастать непонятное жжение с одновременной отдачей в локти и одеревенением губ.* [Владимир Войнович. Замысел (1999)]

2) *Словом, налаживалась серьезная и положительная беседа двух мужчин, **когда** вдруг из квартиры раздался голос матери:* [Лазарь Лагин. Старик Хоттабыч (1955)]

Подчинение

1) *Никто поэтому не удивился, **когда** в стойбище Улак он получил самую почетную должность — стал заведовать Магазином.* [Юрий Рытхэу. Время таяния снегов (1967)]

2) *Я был поражен, **когда** вдруг понял, что мы плывем по улицам, — писал американский писатель Генри Миллер, лишь недавно переведенный на русский язык.* [«Вокруг света», 1994]

3) *Стригуций лишай бабушка видела своими глазами у одного мальчика, **когда** жила в эвакуации.* [М.С. Аромштам. Мохнатый ребенок (2010)]

4) *Ахматова писала, что не верит, **когда** в воспоминаниях появляется прямая речь.* [А. С. Демидова. Бегущая строка памяти (2000)]

5) *Учитывая ограниченность экранного времени, мы остановились на том времени, **когда** Кантемир возвратился в Молдавию и стал во главе национально-освободительного движения.* [«Советский экран», 1973]

6) *Возраст свой я стала чувствовать недавно, **когда** обнаружила, что большинство моих постоянных собеседников моложе меня на двадцать, тридцать, сорок лет.* [Р. М. Фрумкина. О нас – наискосок (1995)]

7) *Глаза Лепсуса положительно горели, как уличный газ, **когда** он пробормотал себе под нос:* [М. С. Шагинян. Месс-Менд, или Янки в Петрограде (1923-1924 , 1954)]

8) *Как все мои одноклассники и друзья, я привычно отмахивалась, **когда** в жизнь вторгалась какая бы то ни было сложность.* [Л. Р. Кабо. Ровесники Октября (1964, 1997)]

9) *Первую книгу о театре я прочел, **когда** мне было тринадцать лет.* [Владлен Давыдов. Театр моей мечты (2004)]

10) *— наконец вырвалось у него, **когда** я пробурчал что-то недовольное.* [Андрей Курков. Милый друг, товарищ покойника (2001)]

11) *Дядя заранее узнавал о том, **когда** предполагается фестиваль, и скрывался на свою дачку в Финляндии, в Мецекюля (ныне Роцино).* [Н. И. Ильина. Дороги и судьбы (1957-1985)]

12) *У молодого Сократа кружилась голова, **когда** приехавший в Афины Парменид развернул перед ним антиномию бытия и небытия, единого и многого.* [В. В. Биbihин. Язык философии (1993)]

13) *По ее убеждению, свою знаменитую истину древний философ мог открыть лишь в детстве, **когда** босыми ногами бродил по гальке древнегреческого ручейка, а вот она, Поля, сколько ни бродила по лесу, нарочно забираясь в дебри глуше, ничего путного пока не изобрела.* [Л. М. Леонов. Русский лес (1950-1953)]

14) *Из семейных преданий о деду я помню рассказ бабушки, что дед потому и заболел чахоткой, что полез в Куру спасать ее, **когда** они были с ним где-то на Кавказе.* [Муслим Магомаев. Любовь моя — мелодия (1999)]

15) *Это было в восьмом классе, **когда** мальчишки из параллельного класса, увидев, как мы переходим дорогу, держась за руки, начали его дразнить.* [Брак фиктивный — дети настоящие // «Истории из жизни», 2004]

16) *Нет, нет, даже к сердечной и наивной Кире, начальнице добрейшей сегодня лезть с такими вот импровизациями тухлыми вне всякого сомненья дело недостойное, саму возможность простой спасительной отмазки заказала лапе нашей высокомерной пара мерзких глаз, что сузились, зажглись, уперлись взглядом в спину вечером вчера, тогда, **когда** стояла Лера Додд в тумане радужном перед зеркальной стеной кафе с ужасной репутацией <...>* [Сергей Солоух. Клуб одиноких сердец унтера Пришибеева (1991-1995)]

17) *Надав и Авиуд умерли в Синайской пустыне, пред Господом, **когда** принесли для служения Господу чуждый огонь; детей у них не было.* [Библия. Современный русский перевод Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета Канонические. Ветхий завет. Четвертая книга Моисея. Числа (2011)]

18) *Соблазн возник опять и оказался непреодолимым, **когда** я недавно прочел роман А. Бека «Новое назначение» и комментарий к нему доктора экономических наук Г. Попова «С точки зрения экономиста».* [А. Ефимов. Элитные группы, их возникновение и эволюция // «Знание — сила», 1988]

19) *Думается, что изучение мирового опыта не должно сопровождаться забвением своего отечественного, хотя он и был накоплен в советское время, **когда** действовала административно-командная система управления.* [«Финансы и кредит», 2003.02.03]

20) *И я протирала лицо «Облепиховым молочком», которое покупалось в магазине ВТО, **когда** в продаже еще не было ничего, нигде, никогда.* [Яна Зубцова. Алика Смахова без полутонов // «Домовой», 2002.11.04]

21) *То были несуетные времена, **когда** человек и не подозревал, что может настать время, чреватое не библейским, а вполне реальным рукотворным концом света.* [«Семья», 2000.01.19]

22) *Грабор чувствовал, **когда** Лизонька пьяна, а когда не просто пьяна.* [«Урал», 2002]

23) *Мы это обсуждали с Шурой Выгодским, **когда** он с Волей Римским навещал нас с Ниной на Зеленом озере, и пришли к заключению, что определенно наметился поворот к лучшему.* [И. М. Дьяконов. Книга воспоминаний. Глава одиннадцатая (1937-1939) (1995)]

24) *Кстати я заметила за собой, убираюсь чаще, **когда** кто-то дома.. т. е. когда одна, люблю посидеть в тишине, побездельничать в волю.* [Наши дети: Дошколята и младшие школьники (форум) (2005)]

25) — *Я взял эти крайности, — заключил Колдуэлл, — чтобы показать, что писал о той жизни, которая была в то время, **когда** я о ней писал.* [С. А. Дангулов. Колдуэлл (1981)]

26) *Воздух густел и застывал в ожидании близкого заката, фигурка неумолимо приближалась, и наступал тот миг, **когда** Владимир Иванович опускался на песок рядом с подругами.* [Андрей Дмитриев. Штиль (1983)]

27) *Тутошние милицейские тоже пришли к подобному предположению, **когда** сынок Кудимова получил шило по рукоятку в спину.* [Андрей Измайлов. Трюкач (2001)]

28) *У нас друзья только через 10 лет брака венчались, **когда** уже все было проверено и пройдено.* [Женщина + мужчина: Брак (форум) (2004)]

29) *<...>и скучала, **когда** он затевал с Сережей игру в городки.* [Н. М. Гершензон-Чегодаева. Воспоминания дочери (1952-1971)]

30) *Так получалось каждый раз: Незнайка совершал хорошие поступки только тогда, **когда** вспоминал о волшебной палочке.* [Николай Носов. Незнайка в Солнечном городе (1958)]

31) *На душе было то же чувство, что и в августе, **когда** по всем церквам звонили колокола, а на другой день в семьях прощались с сыновьями и внуками, давали на дорогу серебряные рубли и плакали: «Сыночек мой!»* [В. Лихоносов. Ненаписанные воспоминания. Наш маленький Париж. Ч. 3-4 (1983)]

32) *Я уловил этот принцип, это организующее начало, **когда** попробовал вспомнить, о чем я думал только что, о чем думал перед этим и перед тем, как думал перед этим.* [Борис Хазанов. Далекое зрелище лесов (1998)]

33) *А Чуковскому в детстве мать сказала, **когда** он потерял ее рубль: «Что ж, подумай, как обрадуется тот, кто его найдет»* (Дн. [М. Л. Гаспаров. Записи и выписки (2001)]

34) *В общем, я даже любила чистить ножи, мне нравилось, **когда** они начинали блестеть.* [В. А. Каверин. Открытая книга (1949-1956)]

35) *С этого лета мы встречались регулярно до того рокового случая, **когда** Ландау перестал быть Ландау.* [Давид Самойлов. Проза поэта (1970-1980)]

36) *Она старалась появляться в те дни, **когда** Ижмайлов отправлялся в свои ответственные командировки.* [Василий Аксенов. Новый сладостный стиль (1997)]

37) — *Я с детства боялся смерти и более-менее свыкся с тем, что она неизбежна, **когда** умерли родители.* [«Дело» (Самара), 2002.06.25]

38) — *я говорил ей эти слова, **когда** ничего другого нельзя было придумать.* [Константин Воробьев. Вот пришел великан (1971)]

- 39) *За это время мы с подругой виделись три или четыре раза, **когда** она приезжала на встречи выпускников.* [«Истории из жизни», 2004]
- 40) *Они стали весьма содержательными, **когда** эти народы стали жить в едином государстве в российском царстве, ставшем империей, а затем в СССР и теперь в Российской Федерации.* [«Жизнь национальностей», 2000.09.29]
- 41) *А пошло, Пармеша, с сегодняшнего утра, **когда** мы с тобой посуду пустую сдавать повезли.* [Василий Белов. Привычное дело (1967)]
- 42) *Это он рассказал в конце ноября, **когда** был у меня в доме.* [Владимир Личутин. Любостай (1987)]
- 43) *Вот и настало время, **когда** некому рассказать про мою маму.* [Александр Терехов. Каменный мост (1997-2008)]
- 44) *Это было вызвано распадом СССР, спадом в экономике страны, **когда** многие предприятия утратили оборотные средства, выросли железнодорожные тарифы, цены на энергоносители, резко сократился платежеспособный спрос на заводах по производству минеральных удобрений.* [«Горная промышленность», 2004]
- 45) *<...>темные двory, наполненные тишиной ночи, обшарпанные парадные, таинственные лестничные площадки <...> вызывали у него то чувство ожигающего прикосновения к загадочной человеческой жизни, какое испытал однажды еще в детстве, **когда** случайно нашел на улице кем-то потерянный кошелек, новенький, сшитый из бордовой кожи, сверкающий золотистым замочком.* [Юрий Бондарев. Берег (1975)]
- 46) *Рассказ о том, что видел, слышал, переживал, понимал автор тогда, **когда** событие происходило, вытесняет объяснение, почему оно случилось.* [М. В. Вишняк. Дань прошлому (1953)]
- 47) *Правила настоящей статьи не распространяются на случаи, **когда** примененные в отношении лица меры процессуального принуждения или постановленный обвинительный приговор отменены или изменены ввиду издания акта об амнистии, истечения сроков давности, недостижения возраста, с которого наступает уголовная ответственность <...>* [Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации (2001) // 2004]
- 48) *Что он меня пожалел тогда и подобрал, **когда** я вышла из родильного дома Грауэрмана с пустыми руками и двумя гробами.* [Людмила Петрушевская. стакан воды (1980-1990)]